

Шляков Николай Васильевич

О поучении Владимира Мономаха

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84
Н63

Н63 **Николай Васильевич Ш.**
О поучении Владимира Мономаха / Шляков Николай Васильевич – М.: Книга по Требова-
нию, 2023. – 122 с.

ISBN 978-5-521-31339-6

ISBN 978-5-521-31339-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

СОДЕРЖАНІЕ.

I. Время написанія поученія Мономаха 1—43.—Мнѣнія М. П. Погодина и С. М. Соловьева (1).—Доводы М. П. Погодина и ихъ несостоятельность (2).—Простой способъ опредѣленія дня недѣли и времени Пасхи (3 пр.).—Объясненіе 3 лѣтъ и 3 зимъ въ Переяславлѣ (4).—Указаніе на время въ Поученіи (5).—Анализъ походовъ (6—29).—Походы на Волынь (14).—Отношеніе Мономаха къ Олегу Святославичу (15).—Результаты возвращенія Изяслава изъ Германіи (16).—Смыслъ походовъ на Полотскъ (18).—Время прибытія Глѣба Святославича въ Новгородъ (18).—Первый походъ Мономаха (19).—Время битвы съ Тугорканомъ (20).—Недѣля ѿ вечера (21).—Отношенія къ Давиду Святославичу (23).—Пребываніе его въ Новгородѣ (23).—Походы въ Смоленскъ (24).—Смерть Всеслава Полотскаго (26 пр.).—Походъ на Бояка (28).—Почему походы перечисляются до 1118 г. (29).—Вѣроятная судьба Поученія (30).—Утрата листовъ въ Поученіи (32).—Выводы на этомъ основаніи объ объемѣ и внѣшнемъ видѣ Лаврентьева оригинала Поученія (33).—Отношеніе Юрія Долгорукаго къ Поученію (36).—Время рожденія дѣтей у Мономаха (36).—Юрій князь Ростовскій (37).—Курскъ—владѣніе Всеволода (39).—Подсчетъ походовъ (39).—Возможность заключить о внѣшности Андреева экземпляра (40).—Нѣкоторое основаніе отнести походъ на Урусову къ 1169 г. (41).—13 лѣтъ? (42).

II. Анализъ цитатъ (43—95).—Выписки изъ Псалтири (43).—Отношеніе выписокъ къ псалмамъ, употребляемымъ при богослуженіи (47).—Займствованіе изъ слова о подвижничествѣ (49).—Выписки изъ 13-ой бесѣды (51).—Выписки изъ Паремія (52).—Возможный выводъ отсюда (54).—Займствованія изъ книгъ богослуженія (55).—Раздѣленіе рекомендуемой Мономахомъ молитвы утромъ (56).—Псаломъ (57 и 115).—Мнимое займствованіе св. Василия архіеп. Новгорода (58).—Молитва изъ народной поэзіи (59 и 115).—Окончаніе Поученія (59).—Названіе молитвы къ Олегу (61).—Октоихъ (62).—Покаянныя молитвы въ Псалмѣ (63).—Молитвы въ концѣ Поученія (64 и 115).—Откуда онѣ? (68).—Значеніе сѣдальна „На страши́мъ при“ для опредѣленія времени (69).—Формула для опредѣленія времени гласовъ (69 пр. 2).—Возможное объясненіе

имени „Ѳеодоръ“ (70). — Отношеніе Поученія къ церковнымъ чтеніямъ первой недѣли: къ Прологу (71). — Къ Шестодневу (75). — Къ бесѣдамъ св. Василія Великаго (82). — Къ слову св. Григорія Богослова (85). — Къ слову св. Аѳанасія Синаита (85). — Къ Учительному евангелію епископа болгарскаго Константина (86). — Къ слову о клятвѣ (87). — Къ печатному Златоусту (88). — Къ Изборнику Святослава 1076 г. (89). — Къ пареміямъ изъ Притчей Соломона (90). — Предѣлы вліянія (91). — Планъ Поученія (92). — Выводъ изъ разбора плана (95).

III. Мѣсто написанія Поученія (95—109). „На Волгѣ“ (95). — Случаи употребленія этого выраженія (96). — Пути изъ Новгорода къ Волгѣ (97). — Путь св. Глѣба; былинная „прямѣзжая дорожка“; Отмичи (96 пр. 2). — Ждѣмъ, Жданъ-гора (99). — Пути изъ Смоленска (100). — Лѣтній и зимній путь на Бѣлоозеро (101). — 6 городковъ отъ Княтина до Углича (102). — Придѣлъ Бориса и Глѣба въ Угличскомъ соборѣ до XVIII вѣка (104). — Связь ярмарокъ съ княжескими посѣщеніями (104). — Погосты и города при устьѣ рѣкъ и ихъ названія (105). — Сказаніе о Янѣ (105). — Этимологія слова Угличе (108). — Городецъ въ лѣтописи 1238 (108). — Какую часть Ростовской области оставилъ себѣ Юрій Долгорукій въ 1134 г.? (109).

Итоги статьи (109—114). — Postscriptum. Выписки изъ Тріодя Моисея Кіиница.

I.

Когда написано Поучение Владимира Мономаха? Вопросъ этотъ рѣшался различно. Последнее слово въ этомъ отношеніи принадлежитъ акад. Пыпину: въ своей „Исторіи русской литературы“,—томъ I, С.-Пб. 1898, стр. 101,—онъ говоритъ: „Поученіе относится всего вѣроятнѣе къ 1099, году“, то-есть, присоединяется къ мнѣнію, высказанному еще въ 1862 году М. П. Погодинымъ въ „Изв. II отд. И. А. Н., томъ X, стр. 234—244. Этого мнѣнія держался въ 1874 году и г. С. Протопоповъ, *Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія*, ч. CLXXI, отд. 2, стр. 231—292: „Поученіе Владимира Мономаха, какъ памятникъ религіозно-нравственныхъ воззрѣній и жизни на Руси въ до-татарскую эпоху“, см. стр. 235—237. Иначе думалъ С. М. Соловьевъ: въ III томѣ своей „Исторіи Россіи съ древнѣйшихъ временъ“, гл. I (стр. 760, изд. 1894 г., кн. I) онъ говоритъ про Мономаха: „Потомъ онъ объявляетъ поводъ, по которому написалъ поученіе: *по окончаніи усобицы съ Давыдомъ Игоревичемъ на Витичевскомъ сѣздѣ*, побѣхалъ онъ на сѣверъ въ Ростовскую область, и, будучи на Волгѣ, получилъ посольство отъ двоюродныхъ братьевъ съ приглашеніемъ идти на Ростиславичей галицкихъ“. Усобица съ Давыдомъ Игоревичемъ на Витичевскомъ сѣздѣ (срв. стр. 342 ad fin.) окончилась 30-го августа 1100 года, стало быть Поученіе написано послѣ 1100 года. Основаніемъ такого мнѣнія С. М. Соловьева служатъ, очевидно, слова Поученія, стоящія передъ „и сѣнынѣ иду Ростову“, „с Давыдомъ смирившеся“. Ближайшаго опредѣленія времени С. М. не даетъ.

М. П. Погодинъ между тѣмъ замѣчаетъ (стб. 241): „Если же принять, что Поученіе писано позднѣе, то какъ объяснить тогда

вступленіе и всѣ указанныя нами обстоятельства, всѣ доказательства въ пользу мнѣнія о сочиненіи Поученія въ 1099 г.?... Противорѣчій окажется больше безъ всякаго сравненія съ теперешними“. Какія же доказательства того, что Поученіе написано въ 1099 году?—„Мономахъ задумалъ Поученіе на дорогѣ въ Ростовъ, по поводу посольства братьевъ съ предложеніемъ объ изгнаніи Ростиславичей; написалъ же его по прибытіи въ сей городъ. Намъ остается отыскать время, когда братья-князья шли на Ростиславичей“ (стб. 236)... „На съѣздѣ 1097 года... была утверждена за Ростиславичами ихъ волость... Вслѣдъ за съѣздомъ ослѣпленъ былъ Василько... И тотчасъ послѣ братья... заставили великаго князя Святополка...идти... въ отмищеніе за Ростиславича (1098). Святополкъ пошелъ. Въ это-то время Мономахъ отлучился *безъ сомнѣнія* въ Ростовъ. Святополкъ исполнилъ общее рѣшеніе (1099), и вдругъ вздумалъ идти на Ростиславичей... Идя на Ростиславичей Святополкъ, *вѣроятно*, за какія-нибудь предложенныя выгоды изъ добычи, получилъ согласіе Святославичей, но всѣ вмѣстѣ хотѣли они имѣть согласіе Мономаха и послали къ нему пословъ. Вотъ онъ, вотъ моментъ сочиненія, 1099-й годъ“.

„Сильное подкрѣпленіе, если не твердое доказательство этого мнѣнія нахожу я въ собственныхъ словахъ Владиміра Мономаха, кои долго оставались для меня непонятными. «И сѣдѣвъ въ Переяславлѣ три лѣта и три зимы и съ дружиною своею, и многи бѣды пріяхомъ отъ рати и отъ голода». Мономахъ, уступивъ Олегу Черниговъ, переѣхалъ въ Переяславль *въ концѣ 1094 года или началъ 1095 года*. Приложимъ три года, и мы получимъ 1098 годъ, послѣ котораго Мономахъ отправился въ Ростовъ и принялъ пословъ отъ братьи“. Но о намѣреніи Святополка идти на Ростиславичей лѣтопись говоритъ вотъ что: „Стоя Святополкъ около града 7 недѣль, и поча Давыдъ молитися: «пусти мя изъ града». Святополкъ же обѣщася ему... и изиде [Давыдъ] изъ града..., а Святополкъ вниде въ градъ *въ великую субботу*, а Давыдъ бѣжа въ Ляхы. Святополкъ же, прогнавъ Давыда, нача думати на Володаря и на Василя, глаголя: «яко се есть волость отца моего [и] брата»; и поиде на ня“.—А великая суббота въ 1099 году была 9-го апрѣля. Средній день вскрытія Волги у Рыбинска 18-го апрѣля по новому стилю или 6-го по старому (Срв. В. П. Семеновъ. Россія. С.-Пб. 1899, стр. 42). Ergo ко времени взятія Владиміра Святополкомъ Волга на пути отъ Днѣпра въ Ростовъ могла вскрыться, и Владиміръ Мономахъ „на саняхъ сѣдя на Волзѣ“ пословъ „отъ братья“ своея встрѣтить не могъ, идя въ Ростовъ, тѣмъ

болѣе, что онъ ходилъ туда всегда „на зиму“. Ни желѣзныхъ дорогъ, ни телеграфовъ, ни телефоновъ въ 1099 году не было, и послы Святополка, выѣхавъ даже 9-го апрѣля, не могли догнать Мономаха ранѣе 19—20 апрѣля ¹⁾, не при началѣ же осады Владиміра еще до

¹⁾ Отъ Владиміра до Ковеля 52 вер., отъ Ковеля до Пинска болѣе 130 в., (по прямой линіи), отъ Пинска до Минска 254, отъ Минска до Смоленска 312 в., отъ Смоленска до Сычевки 234 в., отъ Сычевки до Ржева 47 в., всего болѣе 1029 в. Владиміръ Мономахъ быстро проѣзжалъ отъ Чернигова до Кіева 111 верстъ въ день (нестишь ѣздишь... днемъ есмь перевезиди до вечерни). Стало быть, чтобы проѣхать 1029 верстъ, надо болѣе 9 дней послѣшней ѣзды. Кстати для молодыхъ изслѣдователей укажемъ наиболѣе доступный способъ опредѣлять день пасхи и день недѣли въ любое число любого (но мартовскаго, а потому дни янв. и февр. нашего январскаго года должны относиться къ предшествующему, т. е. единицей меньшему году) года. Для опредѣленія дня недѣли надо годъ отъ Адама (am) раздѣлить на 28, отъ года же по Р. Х. (aCh.) вычесть предварительно 8, и остатокъ искать въ таблицѣ А. Имя дня, стоящее противъ найденной цифры, указываетъ, на какой день приходится въ данномъ году 1 марта.

$$\left(\frac{am}{28} - Q\right) 28; \left(\frac{aCh. - 8}{28} - Q\right) 28.$$

$$\left(\frac{am}{19} - Q\right) 19; \left(\frac{aCh. - 2}{19} - Q\right) 19.$$

Т а б л и ц а А.

Разность	Пятница	Суббота	Воскрес.	Понедѣл.	Вторн.	Среда	Четвергъ
	1	13	25	9	21	5	17
6	7	19	3	15	27	11	23
5	12	24	8	20	4	16	28
6	18	2	14	26	10	22	6

Т а б л и ц а В.

Порядокъ	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Года	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19
Числа	1(31)	9(8)	17(16)	25	3(2)	11(10)	19	27	5(4)	13
Разность 19.	20	28	6(5)	14(13)	22	30	8(7)	16(15)	24	—
Числа	2	4	6	8	10	12	14	16	18	—
Года	2	4	6	8	10	12	14	16	18	—

Зная день недѣли 1-го марта, можно опредѣлить день недѣли любого числа, для чего слѣдуетъ запомнить 2 lineas memoriales: Maujoasf.

N. m. ildin, въ которыхъ начальныя буквы мѣсяца стоятъ на томъ мѣстѣ, на какое число этого мѣсяца приходится день недѣли 1-го марта; точки во 2 строѣ указываютъ, что для авг. и сент. нѣтъ парныхъ мѣсяцевъ, т. е. недѣльный день 1-го марта падаетъ на 2 число только въ авг., а на 4 только въ окт., а въ маѣ онъ приходится на 3, въ іл. на 5.

Для опредѣленія времени пасхи надо годъ отъ Адама раздѣлить на 19, а годъ по Р. Х. предварительно уменьшить на 2. Если полученный остатокъ будетъ нечетный, то отложить на пальцахъ послѣдовательно всѣ нечетныя числа, кончая полученнымъ остаткомъ, затѣмъ, отмѣтивъ этотъ палецъ, начать со втораго пальца, означивъ первый 1, присчитывать при каждомъ слѣдующемъ 8: 9, 17 и т. д., при чемъ, если получится болѣе 30, отбрасывать это 30, т. е. 17, 25, по 3, 11 и т. д. При четномъ остаткѣ слѣдуетъ на пальцахъ откладывать четныя

„исполненія общаго рѣшенія“ послалъ ихъ Святополкъ: этого не допускаетъ и самъ М. П. Погодинъ. Затѣмъ М. П. Погодинъ упустилъ изъ виду, что Мономахъ говоритъ про событіе 1094 года: „и изидохомъ на святаго Бориса день по Чернигова и... невремени доидохомъ Переяславу“, стало быть онъ переѣхалъ въ Переяславль не въ концѣ 1094 года, а въ концѣ іюля, пятаго мѣсяца мартовскаго 1094 года, и потому „сѣдѣхъ въ Переяславли 3 лѣта и 3 зимы“ онъ могъ сказать только въ концѣ мартовскаго 1096 года или въ началѣ 1097 года, то-есть самое позднее 24-го іюля 1097 года, если понимать математически точно, а по обычному словоупотребленію не позже 28-го февраля январьскаго 1097 года, — такъ какъ мартъ уже считался весеннимъ мѣсяцемъ, — или конца мартовскаго 1096 года, то-есть „исходящую лѣту 6604. индикти 4 на помя“. Совпаденіе замѣчательно интересное! Этими словами оканчивается рассказъ объ изгнаніи Олега изъ Чернигова въ субботу 3-го мая и о его подвигахъ послѣ этого въ Суздальской области. Почему авторъ рассказа и Владимиръ Мономахъ полагаютъ грань на этомъ мѣстѣ? Потому-ли, что это одно лицо, или потому, что всѣ ожидали, что „мирная Любечская конференція“ явится зарею новаго дня?

Черезъ 3 лѣта и 3 зимы Владимиру снова пришлось войти въ

числа и потомъ начать счетъ на 1 пальцѣ съ 20 : 20, 28 и т. д. Число, приходящееся на отмѣченномъ пальцѣ, укажетъ время полнолунія въ мартѣ. Вмѣсто откладыванія на пальцахъ можно употреблять таблицу В. Пасха бываетъ *въ первое воскресенье послѣ весенняго полнолунія, если оно само не падаетъ на пятницу, субботу и воскресенье* (тогда пасха не въ ближайшее, а въ слѣдующее воскресенье). Весеннимъ полнолуніемъ считается однако не всякое мартовское, а только то которое бываетъ не ранѣе 19-го марта, а потому если въ мартѣ полнолуніе бываетъ ранѣе, то весеннимъ будетъ слѣдующее апрѣльское, которое наступитъ черезъ 30 дней послѣ мартовскаго. Такъ какъ въ мартѣ 31 день, то число апрѣльскаго полнолунія получимъ, вычтя изъ мартовскаго ($30 - 31 = -$) 1. Опредѣливъ недѣльный день полученнаго для полнолунія числа, легко найти время пасхи при соблюденіи указанныхъ условій.

НВ. Составленіе таблицъ очень просто. *Первое число* таблицы А, стоящее *противъ* слова *пятница*, есть 1. Слѣдующія въ первой строкѣ числа образуются прибавленіемъ къ предыдущему 12, а каждая слѣдующая строчка образуется черезъ прибавленіе къ числамъ стоящей надъ ней послѣдовательно 6, 5, 6 (вмѣсто 7 изъ-за високосовъ), при чемъ, если получается болѣе 28, вычитаются 28 и въ клѣткѣ пишется остатокъ. Числа въ скобкахъ въ табл. В означаютъ числа апрѣля, кромѣ 31-го марта. Запомнить *lip. tem.* не особенно трудно, таблицы В можно, какъ видѣли, не составлять, а составленіе табл. А — минутное дѣло, зато изслѣдователь каждую минуту во всеоружіи.

личное столкновение съ Олегомъ, пришлось писать Олегу Святославичу письмо, черезъ 3 лѣта и 3 зимы Олегъ теряетъ Черниговъ и затѣмъ получаютъ Олегъ съ братьями отчину Святославлю, а Владиміръ Всеволожоу уже не по личному ихъ только двонхъ, а по общему всѣхъ русскихъ князей, соглашенію.

3 лѣта и 3 зимы въ Переяславѣ ставитъ Мономахъ въ тѣсную связь со *своей* уступкой: „Олегъ на мя приде с Половеческою землею к Чернигову и... съжаливъ си хрестьяныхъ душъ... вдахъ брату отца его мѣсто, а самъ идохъ на отца своего мѣсто Переяславлю... И сѣдѣхъ въ Переяславли 3 лѣта и 3 зимы и с дружиною своею“. Въ 1096 году „Святополкъ и Володимеръ поидоста на Олега Чернигову; Олегъ же выбѣже изъ Чернигова, мѣсяца мая въ 3 день, въ субботу. Святополкъ же и Володимеръ гнаста по немъ. Олегъ же вбѣже въ Стародубъ и... оступиста и в градѣ... и стояша около града дний 30 и 3. И вылѣзе Олегъ изъ града, хотя мира, и вдаста ему миръ, рекуща сице: «иди к брату своему Давыдови и придѣта Киеву... ту достойно святися и порядъ положити»... И не всхотѣ сего Олегъ створити, но... поймъ вои, поиде к Мурому, в Муромѣ тогда сущю Изяславу Володимеричю... И посла Олегъ слы своѣ къ Изяславу, глаголя:... «хочю, ту сѣдя, порядъ створити съ отцемъ твоимъ, се бо мя *выгналъ изъ города отца моего*“. И самъ Мономахъ говорить въ письмѣ къ Олегу: „Оли то буду грѣхъ створилъ, оже на тя шедъ к Чернигову, поганыхъ дѣля, ли того ся каю? да то языкомъ братьи пожаловахъ, и пакы е повѣдахъ, зане челоувѣкъ есмь»¹⁾.

И такъ Мономахъ въ 1096 году выгналъ Олега изъ Чернигова, а стало быть и *занялъ его самъ снова черезъ 3 лѣта и 2 зимы*, если же говорить „3 лѣта и 3 зимы“, то говорить такъ потому, что такъ всѣ считали въ древности: „ѣкоже бо бѣ Іѡна во чрѣвѣ китовѣ три днѣ и три нѡщы: такъ ѡудеть и Сѣнь Человѣческій въ сѣрдцы земли три днѣ и три нѡщы“ (Мѡ. 12, 40), хотя отъ 3 часовъ вечера (9 часъ по евр. счисленію) до ранняго утра воскресенія прошло по нашему счисленію менѣе полутора сутокъ: однѣ полныя (суббота), конецъ пятницы и начало воскресенія, такъ что только одинъ день

¹⁾ Т.-е. Развѣ (о ли=вогъ ли) тотъ грѣхъ мой [буду=праес. conj.; б.-г. створилъ—reccaverim, санскр. Conj. съ yad. срв. Delbrück. Altind. Synt. Halle 1888 стр. 322; yad=о (рус. обликъ для е)], что пошелъ на тебя къ Чернигову, изъ за поганыхъ, въ этомъ-ли мнѣ каятсѣя? такъ по этому поводу (собств. въ томъ) я устно открыто выражалъ сожалѣніе передъ братьями, и снова вотъ сказалъ это; челоувѣкъ вѣдъ я.

полный, части двухъ другихъ и двѣ ночи. И у римлянъ 30-го мая былъ *tertius dies ante calendas Junias*, хотя между нимъ и календами находилось только одно 31-го мая. Такъ считалъ и нашъ мнихъ Іаковъ, какъ это выяснилъ проф. А. И. Соболевскій въ *Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія* іюнь 1888 г., такъ, а не иначе, считалъ и Мономахъ.

И такъ заявленіе М. П. Погодина не выдерживаетъ критики, С. М. Соловьевъ не опредѣляетъ года точно, остается Н. М. Карамзинъ, но несостоятельность его взгляда достаточно доказана М. П. Погодинымъ. Можно-ли въ такомъ случаѣ точно опредѣлить время написанія Поученія? Мы думаемъ: можно, только идти къ этому нужно инымъ путемъ, чѣмъ Н. М. Карамзинъ и М. П. Погодинъ, надо вникнуть въ Поученіе поглубже. Что прямо видно изъ Поученія относительно времени написанія? Мономахъ писалъ на пути въ Ростовъ, *не въ Ростовѣ*, на Волгѣ; снѣгъ еще не сошелъ: онъ ѣхалъ на саяхъ; въ это время онъ былъ уже не молодъ: „похвалихъ Бога, Иже мя *сиахъ дневь* ¹⁾ грѣшнаго допровади“, „хвалю Бога... Иже мя грѣшнаго и худаго, *селико* лѣтъ сблюдъ отъ тѣхъ часъ смертныхъ, и не лѣнива мя былъ сотворилъ“. Все это указанія слишкомъ неопредѣленныя. Но какъ онъ говоритъ о пути въ Ростовъ?—„*Се нынѣ* иду Ростову“.—Гдѣ это онъ говоритъ?—Среди перечисленія походовъ.—Почему не въ концѣ?—Чтобы отвѣтить на этотъ вопросъ, очевидно, надо присмотрѣться къ порядку, въ какомъ походы перечисляются. Сдѣлаемъ это и постараемся отыскать въ лѣтописи соотвѣтствующее каждому походу указаніе. Раздѣлимъ для удобства страницу пополамъ, на лѣвой будемъ писать указаніе на походъ въ Поученіи, на правой указаніе на тотъ же походъ въ лѣтописи, въ третьемъ же столбцѣ года событій на основаніи дальнѣйшаго изслѣдованія.

1) Первое к Ростову идохъ, сквозѣ Вятчѣ, посла мя отецъ, а самъ иде Курьску.

2) И пакы 2-е к Смолинску со Ставкомъ Скордятичемъ, той пакы ²⁾, и отъиде к Берестію со

¹⁾ Хотя эти слова могутъ намекать и на постъ. Срав. народный взглядъ на основаніи заамвонной молитвы послѣ литургіи преждеосвящ. Даровъ.

²⁾ Наорак чеш. на оборотъ, рус. наопакишу, на обратную сторону. Евангеліе Маріин. I. 20, 10: идете же пакы къ себе оученика (такъ-же новоцерк. пакы=греч. *παλιν*=обратно). Мѣста лѣтописи безъ указанія источника приводятся по Лавр.

Изяславомъ, а мене посла Смолинську;

3) то и-Смолинська идохъ Володимерю тое-же зимы.

4) То и посласта Берестию брата на головнѣ, иде бяху пожгли, то и ту блуд(ох)ъ городъ тихъ.

5) Та идохъ Переяславлю отцю,

6) а по Велицѣ дни ис Переяславля та Володимерю,

7) на Сутейску мира творить съ Ляхы;

8) оттуда пакы на лѣто Володимерю о-пять.

9) Та посла мя Святославъ в Ляхы: ходивъ за Глоговы до Чешскаго лѣса, ходивъ в земли ихъ 4 мѣсяци; и в тоже лѣто и дѣтя ся роди старѣйшее *Новгородское* (17-го февр. 1076 г., вѣроятно, на пам. св. Феодора тирона).

10) Та оттуда Турову.

11) а на весну та Переяславлю.

12) та же Турову.

13) И Святославъ умре и язъ пакы Смолинську.

14) а и-Смолинська той же зимѣ та к Новгороду;

15) на весну Глѣбови в помочь,

16) а на лѣто со отцемъ подъ Полтескъ,

17) а на другую зиму с Свято-

Въ лѣто 6581. Въздвиге дьяволъ котору въ братьи сей Ярославичихъ... изиде Изяславъ ис Кіева... иде въ Ляхы, (послѣ 22 марта).

20 апрѣля 1074 (5 апр. 1075).

Въ лѣто 6584. Ходи Володимеръ, сынъ Всеволожъ и Олегъ, сынъ Святославль, Ляхомъ в помочь. Мстиславъ въ Новгородѣ съ конца 6603 по 6625.

В лѣто 6584 преставися Святославъ... декабря 27.

[Влѣто 6586... убьенъ бысть Глѣбъ... в Заволочии..., его же тѣло положено бысть Черниговѣ... иуля 23 день].

полкомъ подъ Полтескъ, ожгоша
Полтескъ, онъ иде Новугороду,

18) а я с Половци на Одрьскъ
воюя,

19) та Чернигову.

20) И паки и - Смолинська
къ отцю придохъ Чернигову; и
Олегъ приде, изъ Володимеря вы-
веденъ, и возвахъ и к собѣ на
обѣдъ со отцемъ въ Черниговѣ,
на Краснѣмъ дворѣ, и вдахъ отцю
300 гривенъ золота.

21) И паки и- Смолинська же
пришедъ, и проидохъ сквозѣ По-
ловечьскыи вои, бѣся, до Пере-
яславля, и отца налѣзоухъ, с полку
пришедше,

22) то и паки ходихомъ, томъ
же лѣтѣ, со отцемъ и со Изясла-
вомъ битися Чернигову с Борисомъ
и побѣдихомъ Бориса и Олга.

23) И паки идохомъ Пере-
яславлю, и стахомъ во Обровѣ, и .
Всеславъ Смолнескъ ожъже.

24) И азъ всѣдъ с Черниговци
о двою коню, и не застахомъ въ
Смолинскѣ;

25) тѣмже путемъ по Всеславѣ
пожегъ землю и повоевавъ до Лу-
камля и до Логожьска.

26) Та на Дръютскъ воюя,

27) та Чернигову.

28) А на ту зиму повоеваша
Половци Стародубъ весь и азъ
шедъ с Черниговци и с Половци,
на Деснѣ изымахомъ князи Аса-
дука и Саука и дружину ихъ
избиша;

В лѣто 6585... Олегъ же, сынъ 6
Святославль бѣ у Всеволода Чер-
ниговѣ. В лѣто 6586. Бежа Олегъ,
сынъ Святославль, Тмутороконю
отъ Всеволода, мѣсяца априля 10...

Олегъ и Борисъ поидоста на
Всеволода с Половци... и побѣ-
диша Половци Русь... И поиде
Изяславъ съ Ярополкомъ, сыномъ
своимъ, и Всеволодъ с Володими-
ромъ, сыномъ своимъ. И поидоша
Чернигову... на Нѣжатиновѣ...
первое убиша Бориса... убьенъ
бысть Изяславъ... побѣже Олегъ...
мѣсяца октября въ 3 день.